

El estudio sobre la «Personalidad jurídica, derecho general y derecho singular en las Administraciones autónomas», de CLAVERO ARÉVALO, es el texto de la conferencia inaugural del curso 1962-63 en el Centro de Formación y Perfeccionamiento de Funcionarios. Estudia el profesor CLAVERO en este trabajo el problema de la personalidad de los organismos autónomos como forma jurídica que permite la elaboración de un derecho singular de carácter estatutario hecho a medida de las necesidades propias de cada institución descentralizada.

Existen actividades administrativas que por su especial naturaleza requieren, en el órgano que ha de realizarlas, un alto grado de autonomía, hasta el extremo de otorgarles una personalidad jurídica propia. Mas, en muchos casos, la única razón de la autonomía es la conveniencia de una mayor flexibilidad financiera, sin que se justifique por ello una total evasión del sistema en derecho administrativo general. En estos casos, recomienda CLAVERO la utilización de «una técnica intermedia distinta de la creación de Ministerios o servicios y de la fundación de entidades autónomas, que es la de los servicios autónomos sin personalidad».



El trabajo sobre «Organización administrativa española y desarrollo económico», de ALFARO, es un análisis de las diversas recomendaciones que sobre cuestiones de estructura, de personal y de procedimiento hace el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento sobre la economía española.

La vinculación de la problemática general de la reforma administrativa con la política de desarrollo económico es general y unánimemente sentida; ahora bien, es importante hacer hincapié en los problemas estructurales básicos, ya que éstos pueden constituir un freno para la actividad administrativa programada. Y desde este punto de vista

ofrece gran interés el análisis de las modificaciones aconsejadas en el citado informe, modificaciones ya llevadas a la práctica en muchos casos.

Mas no resultaría lógico realizar ciertas reformas y abandonar toda preocupación a este respecto, ya que, si la actitud de administración planificada introduce en la Administración un mayor grado de dinamismo, los conflictos orgánicos, de procedimientos y de personal volverán a plantearse de nuevo. Esto nos llevará a la conclusión, tantas veces anunciada, de que la reforma administrativa es una actividad permanente que ha de asumir la responsabilidad de poner al alcance de los órganos del Gobierno las fórmulas técnicas adecuadas a la solución rápida de las dificultades administrativas planteadas.



El estudio de BAENA DE ALCÁZAR que incluye este número con el título de «Dos mentalidades en el estudio de la Administración pública», hace una exposición de los criterios que rigen a los cultivadores de los aspectos no jurídicos de la Administración y los que rigen la actuación de los estudiosos del Derecho administrativo. Partiendo de las diversas razones que han motivado la oposición entre ambas mentalidades, concluye afirmando la necesidad de colaboración.

No es hora ya de debatirse con inútiles pugnas doctrinales sobre la importancia o preeminencia de unos estudios o de otros, sino que lo que verdaderamente importa es aunar el esfuerzo de todos los estudiosos para dar un gran impulso a los estudios que tienen como objeto la Administración pública, tanto los jurídicos como los no jurídicos, porque, en ambos campos, sobre todo en nuestro país, estamos aún en los comienzos.

*The article by Professor CLAVERO ARÉVALO on «Legal status, general and special law governing independent establishments», includes the text of the inaugural lesson of 1962-63 academic year, held at the Spanish Civil Service Training Center of Alcalá de Henares. In his paper Professor CLAVERO discusses the question of legal status of independent establishments (organismos autónomos) as a basis for a special body of corporative rules, which can be adapted to the specific characteristics of each of such establishments.*

*Some administrative tasks require, on account of their specific nature, a high degree of free operation on the part of the acting agency. This requirement has as legal counterpart the status of a legal body distinct from the State as a whole. Nevertheless, in some instances the reason for such degree of free operation is the need for a greater financial flexibility, which can be fully consistent with the general rules of administrative law. Professor CLAVERO suggests to use in such cases an intermediate technique of administrative organization, consisting not in creating special Ministries nor in creating independent establishments, but in making mere organizational units within the State structure, without the legal status of independent bodies.*



*ALFARO's paper on «Administrative organization and economic development» discusses the recommendations which in connection with public personnel administration and administrative action of Government are contained in the Report on the Spanish Economy, presented by the IBRD.*

*The idea of a basic link between administrative reform problems and economic development has become of general acceptance. Nevertheless, emphasis must be put on fundamental organizational problems, as organizational structure can become an obstacle for an adequate*

*execution of planned administrative action. From this point of view, discussion of IBRD recommendations—most of them being put into practice through corresponding enactments—must be of a great interest.*

*It would be inconsistent to make reforms and then to forget all concern in such direction: if concepts of planned action provide public management with a greater degree of dynamism, organizational and procedural conflicts will never cease to arise. This reminds us of the generally accepted concept of administrative reform as a continuing process, consisting in furnishing to Government agencies technical solutions enabling them to face the difficulties of the moment.*



*Article by BAENA DEL ALCÁZAR, published in this issue under the title «Two views in the study of public management» presents the different points of view which guide legal scholars and management scholars in their respective discussion of public management issues. After an analysis of the reasons for such basic duality, the author emphasizes the need for a co-operation.*

*Certain disputes about the preeminence of one view or another must be considered as useless and superseded. On the other hand, a true co-operation of all scholars must be reached as the only way to attain some over-all science of the public management. Both in the legal and the merely technical discussion of this subject, scientific consideration is only at the beginning.*

*L'étude sur «La personnalité morale, le droit général et le droit singulier des Administrations autonomes» (établissements publics), de M. CLAVERO ARÉVALO, est le texte de la conférence de la séance inaugurale de l'année 1962-63 au Centre de Formation et de Perfectionnement des Fonctionnaires. Le professeur CLAVERO ARÉVALO étudie dans ce travail le problème de la personnalité morale des établissements publics en tant que formule juridique qui permet l'élaboration d'un droit singulier au caractère statutaire propre aux besoins particulières de chaque institution décentralisée.*

*Il y a évidemment des activités administratives qui demandent de par leur nature spéciale un degré si élevé d'autonomie dans l'organisme qui doit les exécuter qu'une personnalité morale particulière leur est accordée. Cependant la raison de l'octroi de l'autonomie se base très souvent sur l'utilité d'une flexibilité financière plus large sans que cela justifie pourtant l'évasion du régime propre au droit administratif général. En ces cas, M. CLAVERO propose l'emploi d'une technique juridique intermédiaire entre la création des Ministères et des établissements publics (Administrations autonomes), c'est-à-dire une technique différente celle des services administratives autonomes sans personnalité morale.*

☆

*La travail sur «L'organisation administrative et le développement économique», de M. ALFARO, est une analyse des différentes propositions qu'en matière de structure du personnel et de la procédure vient de faire «The International Bank for Reconstruction and Development» dans son Rapport sur l'économie espagnole.*

*La liaison de la problématique générale de la réforme administrative à la politique du développement économique est acceptée à l'unanimité. Il est d'importance insister sur les problèmes structurelles de base vu qu'elles peuvent freiner l'activité administrative projetée. De ce point*

*de vue, est intéressant l'analyse des modifications conseillées par le dit Rapport et dont plusieurs d'elles ont déjà été mises en oeuvre. Il ne serait pas logique de réaliser certaines réformes et d'abandonner toute préoccupation ultérieure puisque les conflits des procédures et du personnel peuvent se présenter à nouveau bien que l'attitude de l'administration planifiée introduit dans l'Administration publique un degré de dynamisme supérieur. Cela nous mènera à la conclusion tant de fois énoncée en ce qui concerne la réforme administrative est l'activité ininterrompue qui doit prendre sur elle la responsabilité de mettre à la portée des organismes du Gouvernement les formules techniques appropriées pour trouver une solution rapide aux difficultés administratives qui sont posées.*



*L'article de M. BAENA DEL ALCÁZAR sur «Deux mentalités dans l'étude de l'Administration Publique» contient un exposé des critères auxquels s'attachent les spécialistes des aspects non-juridiques de l'Administration ainsi que ceux des chercheurs du droit administratif.*

*Il termine affermissant la nécessité de la collaboration entre eux à partir de différents critères qui ont justifié l'opposition de ces deux mentalités.*

*Le temps s'est passé de se débattre dans des questions doctrinales inutiles sur l'importance ou la prééminence de celles-ci sur celles-là. Il importe maintenant de rapprocher les efforts de tous pour pousser plus loin les diverses études dont l'Administration publique est l'objet autant les juridiques comme les non-juridiques, vu que dans ces deux perspectives nous n'en sommes encore qu'au début surtout dans notre pays.*